

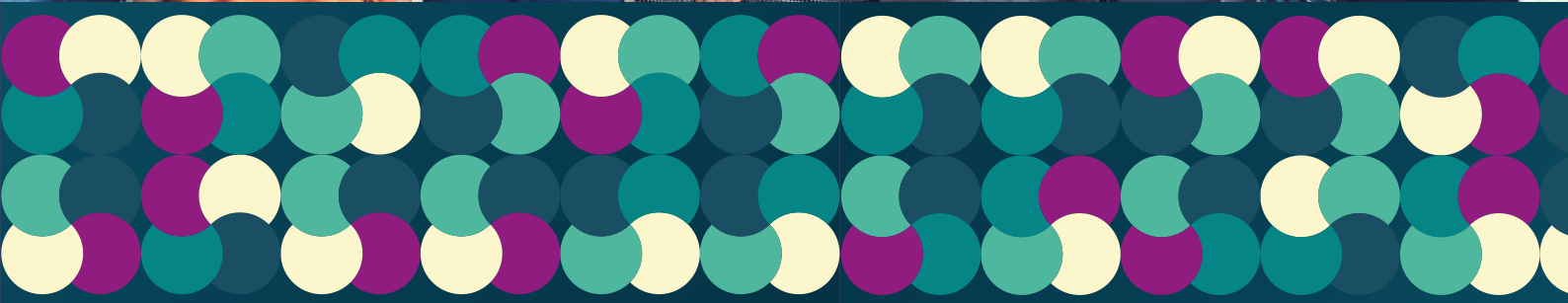


The
Executive Office

Łatwa do
odczytania
wersja

Przegląd Rozporządzenia dotyczącego stosunków rasowych (Irlandia Północna) z 1997 r.

Dokument konsultacyjny





**Chcemy pomóc
powstrzymać rasizm.**

Co myślisz?



**Rozporządzenie
o stosunkach rasowych
jest aktem prawnym
- lub zasadami - aby
pomóc powstrzymać rasizm.**





Rozporządzenie zostało spisane w 1997 roku, więc jest bardzo nieaktualne.

Chcemy to zmienić, aby zapewniało lepszą ochronę każdemu, kto czuje, że był prześladowany lub niesprawiedliwie traktowany, ze względu na:

- **swój kolor skóry**
- **ponieważ niezbyt dobrze mówią po angielsku**
- **mogą wyglądać inaczej niż większość innych ludzi, którzy tu mieszkają.**

To się nazywa rasizmem.



Celem tego jest wysłuchanie wielu różnych ludzi. Co najważniejsze, chcemy poznać opinie tych, których prawa będą chronione przez to prawodawstwo.



Dzielenie się swoimi poglądami i doświadczeniami może mieć wpływ na sposób, w jaki tworzymy prawo, które chroni Twoje prawa i sprawia, że społeczeństwo jest sprawiedliwe i bezpieczne dla wszystkich.

Jeśli chcesz zapoznać się z aktualnym Rozporządzeniem, znajdziesz je tutaj. **Rozporządzenie o stosunkach rasowych (Irlandia Północna) z 1997 r. (legislation.gov.uk)**

Możesz nam powiedzieć, co myślisz, wypełniając ankietę pod adresem: **<https://consultations.nidirect.gov.uk/>**

Niektóre z najważniejszych kwestii, którymi chcemy się zająć, to:

- Dzieci i młodzież (edukacja)
- Zatrudnienie
- Usługi
- Komisja ds. Równości
- Wzmocnienie zasad

Dzieci i młodzież (Edukacja)

Chcemy, aby dzieci czuły się bezpiecznie i włączone w szkole. Nie chcemy, żeby czuły się inne i pominięte.

To są rzeczy, które chcemy zmienić



Nikt nie powinien być zastraszany, jeśli on lub jego rodzice złożyli skargę na coś, co wydarzyło się w szkole.



Każdy może w równym stopniu korzystać ze szkolnych placów zabaw lub terenów sportowych.



Czyjeś pochodzenie etniczne lub wygląd nie powinny mieć znaczenia, kiedy ubiegają się o przyjęcie do szkoły.



Jeśli o czymś zapomnieliśmy, chcemy dodać kilka słów, aby upewnić się, że wszystko, co ma związek z edukacją, jest chronione.



Przykładem może być kod stroju szkolnego, który może nie zezwalać na niektóre rodzaje fryzur, takie jak tradycyjne afrykańskie warkocze.



Zatrudnienie

Każdy powinien czuć się mile widziany i włączony, gdy jest w pracy. Szef i wszyscy inni, którzy tam pracują, powinni traktować się nawzajem z szacunkiem.

To są rzeczy, które chcemy zmienić



Wszystkie rodzaje pracowników są chronione.



Szef będzie mógł zaoferować komuś dodatkową pomoc, jeśli oni tego potrzebują.



Szef powinien chronić i wspierać kogoś, kto dla niego pracuje, jeśli klient jest wobec niego niegrzeczny.



Zasady mówią, że jeśli pracownik zrobi coś niezgodnego z prawem podczas wykonywania swojej pracy, to zarówno pracownik, JAK I jego szef są odpowiedzialni. **Uważamy, że pracownik sam powinien wziąć odpowiedzialność, jeśli zrobił coś złego, chyba że to jego szef kazał mu to zrobić.**



Jeśli ktoś uzyska nowe kwalifikacje, chcemy mieć pewność, że osoba, która przyznaje te kwalifikacje, traktuje tę osobę tak samo jak wszystkich innych.



Zmienić zasady, które mówią, że ludzie z niektórych krajów nie mogą pracować dla rządu tutaj.



Radni reprezentują Ciebie i Twoich sąsiadów w Twojej lokalnej Radzie. Rada jest odpowiedzialna za wiele rzeczy, takich jak centra rekreacji, recykling i upewnienie się, że Twoje miejsce zamieszkania jest czyste i uporządkowane. **Chcemy chronić radnych przed byciem zastraszanych przez radę.**



Usługi

Usługi mogą oznaczać wiele rzeczy, na przykład wizytę u lekarza, bycie częścią klubu lub podanie posiłku w restauracji. Bez względu na rodzaj usługi, wszyscy powinni być traktowani sprawiedliwie.

To są rzeczy, które chcemy zmienić



Każdy powinien czuć się mile widziany, jeśli chce dołączyć do klubu.



Wszyscy powinni czuć się mile widziani, gdy grają razem w gry, bez względu na to, jakiego rodzaju są to gry.



Mogą to być gry X-Box, e-sport lub zawody taneczne.



Ochrona bezpieczeństwa publicznego. Czasami bezpieczeństwo lub prawa jednej osoby mogą być zagrożone w celu ochrony większej liczby osób. Chcemy, aby zasady mówiły, że może się to zdarzyć tylko wtedy, gdy nie ma innego wyjścia.



Dbanie o bezpieczeństwo danych osobowych. Ta zasada gwarantuje, że każda osoba, która ma Twoje dane osobowe, będzie je chronić.



Komisja ds. Równości

Trybunał jest jak sąd. Jeśli złożysz skargę, obie strony historii zostaną opowiedziane w trybunale i osoba odpowiedzialna zdecyduje, co się stanie.

Komisja ds. Równości czasami pomaga ludziom w trybunałach lub sądach, którzy uważają, że zostali potraktowani niesprawiedliwie. Pomaga również pracodawcom upewnić się, że właściwie traktują swoich pracowników i że nie łamią prawa.

To są rzeczy, które chcemy zmienić



Jeśli komuś już powiedziano, że robi coś złego, ale oni nie przestają tego robić, jak należy ich ukarać?



Nie ma tego w niczyich zasadach. Myślisz, że powinniśmy to zachować? Czy Komisja ds. Równości powinna być w stanie coś zrobić?



Zezwolić Komisji ds. Równości na wysyłanie poradników, które pomogą pracodawcom i organizacjom nie łamać prawa i sprawiedliwie traktować ludzi.



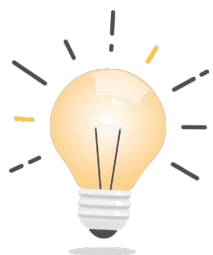
Komisja ds. Równości może przeprowadzić dochodzenie, jeśli ktoś powie im, że coś jest nie tak. **Chce również mieć możliwość prowadzenia dochodzeń, aby pomóc w ulepszaniu rzeczy i przede wszystkim w zapobieganiu błędom.**



Osoba, która się skarży, musi udowodnić, że została źle potraktowana. Chcemy to zmienić, aby osoba, na którą skarga jest składana, musiała udowodnić, że nie zrobiła nic złego.



Chcemy mieć pewność,
że każda osoba składająca
skargę otrzyma informacje
potrzebne do jej
uzasadnienia.



Czy są jakieś inne uprawnienia, które moglibyśmy
nadać Komisji ds. Równości, aby poprawić sytuację?



Wzmocnienie zasad

Sposób tworzenia prawa może zmieniać się w czasie. Ponieważ Rozporządzenie Dotyczące Stosunków Rasowych zostało napisane dawno temu, niektóre słowa muszą zostać zmienione. Dzięki temu będzie ono bardziej aktualne i dzięki czemu będzie mogło pomagać i chronić ludzi jeszcze lepiej niż wcześniej. Jest też kilka zupełnie nowych rzeczy, które chcielibyśmy dodać.

To są rzeczy, które chcemy zmienić



Chcemy zmienić znaczenie słowa wiktymizacja w zasadach. W tej chwili, jeśli składasz skargę, musisz udowodnić, że zostałeś potraktowany w sposób gorszy niż ktoś inny. Zmiana tego oznacza, że nie ma znaczenia, jak ktoś inny został potraktowany. Ważne jest to, jak TY zostałeś potraktowany.



**Spowodować, aby
pośrednia dyskryminacja
była wbrew zasadom**



Na przykład, jeśli ogłoszenie o pracy sprawia wrażenie, że jest przeznaczone tylko dla niektórych osób, a innych nie, to jest to dyskryminacja pośrednia.

Chcemy, aby przepisy wyraźnie mówiły, że to jest złe.



**Spowodować, aby
pośrednie okoliczności
były wbrew zasadom**

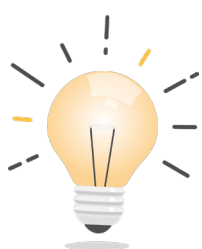


Oznacza to, że ktoś robi coś, o czym wie, że jest złe, ponieważ czuje, że musi to zrobić. Na przykład sprzedawca może odmówić wpuszczenia grupy Romów do sklepu, ponieważ wie, że ich szef by ich nie wpuścił.

Uważamy, że to niesprawiedliwe, że ktoś czuje, że musi coś zrobić, nawet jeśli wie, że jest to złe. Chcemy mieć pewność, że prawo mówi, że nie muszą tego robić.



Kiedy czyjaś skarga jest omawiana w sądzie lub trybunale, osoba odpowiedzialna może nakazać winowajcy zrobienie wielu różnych rzeczy, które jej zdaniem mogą pomóc.



Czasami to pomaga, a czasami nie, ale nadal trzeba to zrobić. Czy sąd powinien mieć prawo mówić ludziom, w jaki sposób powinni coś naprawić?



W przepisach nie ma nic, co mówiłoby, że wolontariusze są chronieni. Chociaż wolontariusze są ważni, powiedziano nam, że bardzo trudno będzie chronić ich wszystkich. Istnieje zbyt wiele rodzajów różnych sposobów wolontariatu.



Czy uważasz, że wolontariusze powinni być chronieni? W jaki sposób moglibyśmy to zrobić?



Rozważamy dodanie pochodzenia i kasty do listy kategorii już wymienionych w ramach rasy. Niektórzy uważają, że pochodzenie i kasta to kwestie rasowe, ale inni uważają, że są to kwestie społeczne lub klasowe. Przykładem może być pracodawca, który odmawia komuś pracy, ponieważ uważa, że dana osoba należy do niższej klasy społecznej.



Co Ty o tym myślisz? Czy pochodzenie i kasta powinny być traktowane jako kwestie rasowe i jak możemy to zrobić?



Kolejną rzeczą, którą planuje zrobić rząd, jest zacząć zadawać ludziom pytania na temat ich rasy lub pochodzenia etnicznego. Nazywa się to monitorowaniem równości etnicznej. Pomoże nam to dowiedzieć się, czy wszyscy są traktowani tak samo. Jeśli tak nie jest, będziemy mogli coś zrobić, aby to naprawić. Wiemy, że większość ludzi już teraz myśli, że to dobry pomysł.



Jakie rzeczy Twoim zdaniem są ważne i należy je monitorować? Przykładem może być zapewnienie wszystkim równych szans podczas ubiegania się o przyjęcie do szkoły lub pracy.



The
Executive Office

